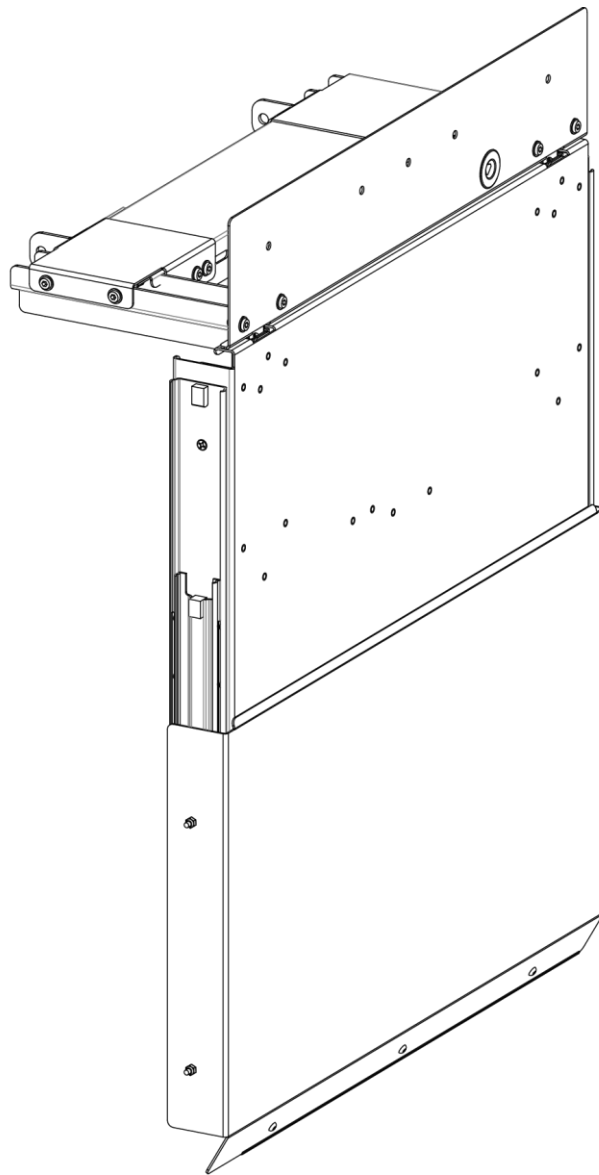


# FALDÓN ABATIBLE

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



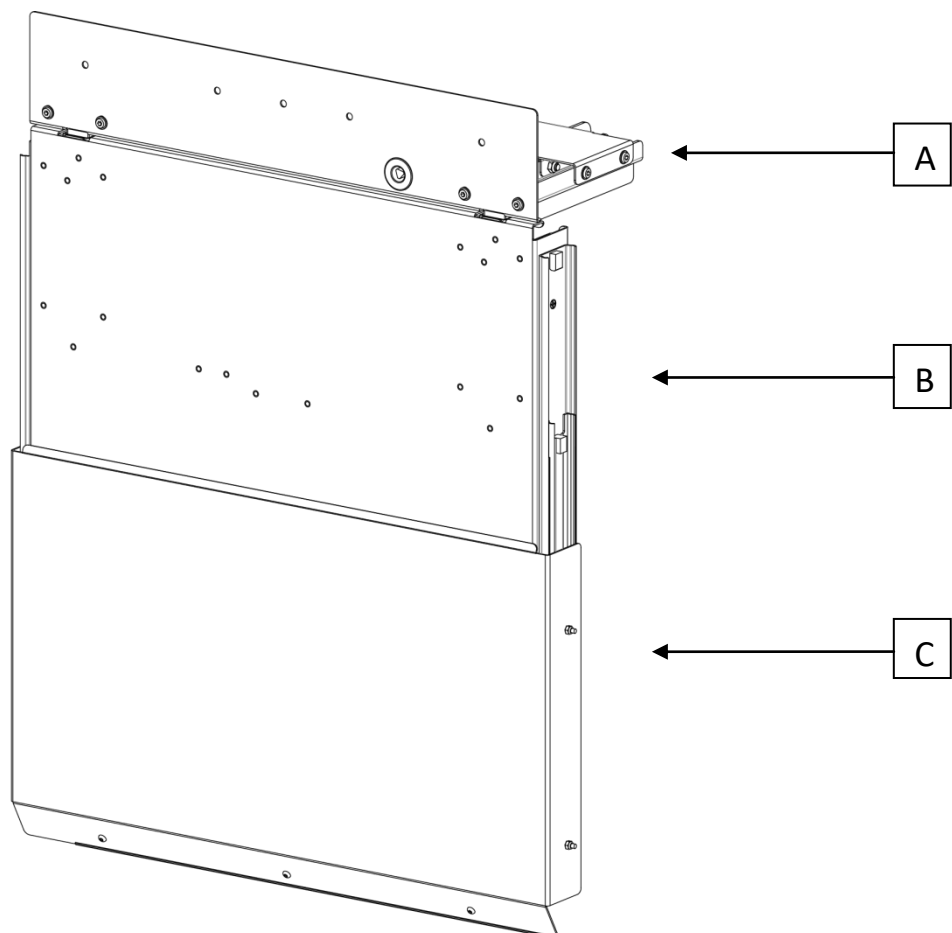
**INDICE**

1.	INFORMACIÓN GENERAL.....	3
2.	GARANTÍA .....	4
3.	MANTENIMIENTO .....	5
4.	MANUAL DE INSTALACIÓN .....	5
4.1.	Instalación mecánica .....	5
4.1.1.	Condiciones de suministro del producto .....	5
4.1.2.	Consideraciones complementarias relativas al ascensor.....	6
4.1.3.	Fijación del faldón a la cabina .....	7
4.2.	Instalación eléctrica .....	8
5.	PRUEBAS Y COMPROBACIONES.....	9
6.	PROCESO DE RESCATE .....	10
6.1.	RESCATE Y USO DEL FALDÓN .....	10
6.2.	RECOGIDA DEL FALDÓN .....	11

## 1. INFORMACIÓN GENERAL

Este Faldón está diseñado acorde a las especificaciones de las Normas EN81-1 y 2, EN81-21 y EN81-20.

El Faldón se pliega bajo la cabina durante la operación normal del ascensor y se despliega de manera manual cuando es necesario; tiene una parte fija "A", una plegable "B" y una retráctil "C".



El producto cuenta con un sistema de bloqueo y un contacto eléctrico para indicar cuándo el faldón está abierto o cerrado.

## 2. GARANTÍA

La garantía cubre las averías de productos que hayan sido causadas por defectos en la fabricación o en los materiales a partir de la fecha de compra en OKATT.

Esta garantía solo se aplica al uso del producto por personas cualificadas legalmente para la instalación de aparatos elevadores.

Los daños causados debido a un uso inapropiado o distinto al indicado en este manual, anularía la cobertura de la garantía.

Para la fabricación de este producto se han seguido las normativas vigentes sobre seguridad de ascensores. Podrían existir riesgos para aquellas personas que manipulen o instalen el producto.

No está permitido, excepto cuando se autorice explícitamente:

- El uso de componentes distintos a aquellos instalados.
- Realizar modificaciones en el producto.
- Uso del producto distinto para la que está destinada.
- La destrucción de cualquier sello.
- Realizar inspecciones o mantenimientos de manera defectuosa o inadecuada.
- Utilizar accesorios, recambios o materiales que no hayan sido suministrados por AGUI o no sean recambios originales de AGUI.

### 3. MANTENIMIENTO

Se requiere cumplir y mantener actualizadas todas las medidas de seguridad y obligaciones legales. El personal de instalación o reparación es principalmente responsable del funcionamiento seguro de la maquinaria.

Este manual de instrucciones es válido para toda la vida del producto desde la instalación al uso, test y mantenimiento y debe guardarse en un sitio seguro accesible en cualquier momento.

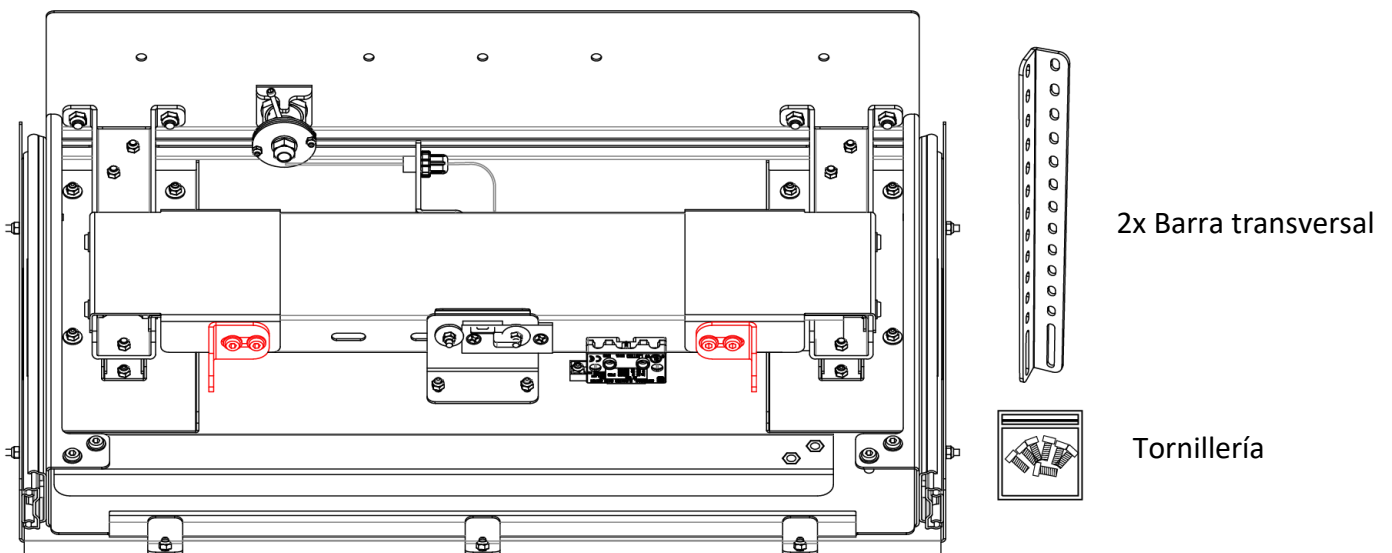
La correcta instalación del faldón AGUI requiere de instaladores formados, siendo esto responsabilidad de la empresa encargada del montaje.

### 4. MANUAL DE INSTALACIÓN

#### 4.1. Instalación mecánica

##### 4.1.1. Condiciones de suministro del producto

El embalaje del producto contiene las siguientes partes principales:



*El conjunto del faldón abatible se entrega con sus partes totalmente montadas y reguladas de fábrica. Asegurarse que el material suministrado está de acuerdo con las condiciones del pedido.*

#### 4.1.2. Consideraciones complementarias relativas al ascensor

- Comprobar que la zona de desenclavamiento del sistema de puertas del ascensor es  $\geq$  que la altura de la parte fija total del faldón abatible.



##### **Zona de desenclavamiento**

La profundidad vertical del faldón debería coincidir con lo especificado en la norma EN81-21, 5.8.1.d.

- Comprobar que la puerta de cabina asociada con el faldón está equipada con un dispositivo de bloqueo de fuera de piso y de desbloqueo de la misma, desde el rellano de piso, de acuerdo con lo exigido en Art. 5.8.2 de la Norma EN81-21 en sus apartados 2) y 3).



##### **Cerradura de la puerta de cabina**

Cada puerta de cabina con faldón abatible tiene que estar equipada con una cerradura que solo pueda ser abierta desde la zona de piso.



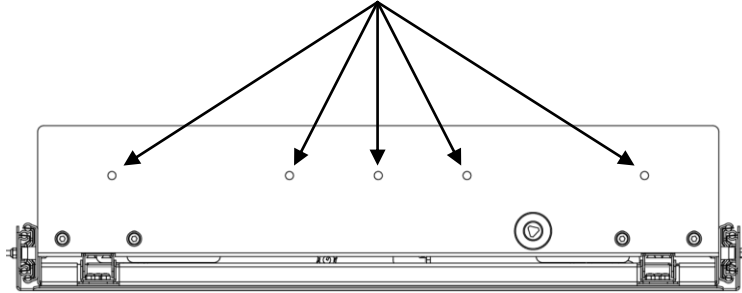
##### **Profundidad del foso**

Las dimensiones del foso deben cumplir con lo especificado en las normas: EN81-1+A3, 5.7.3; EN21-21, 5.7.2.3; EN81-20, 8.2.5.8.

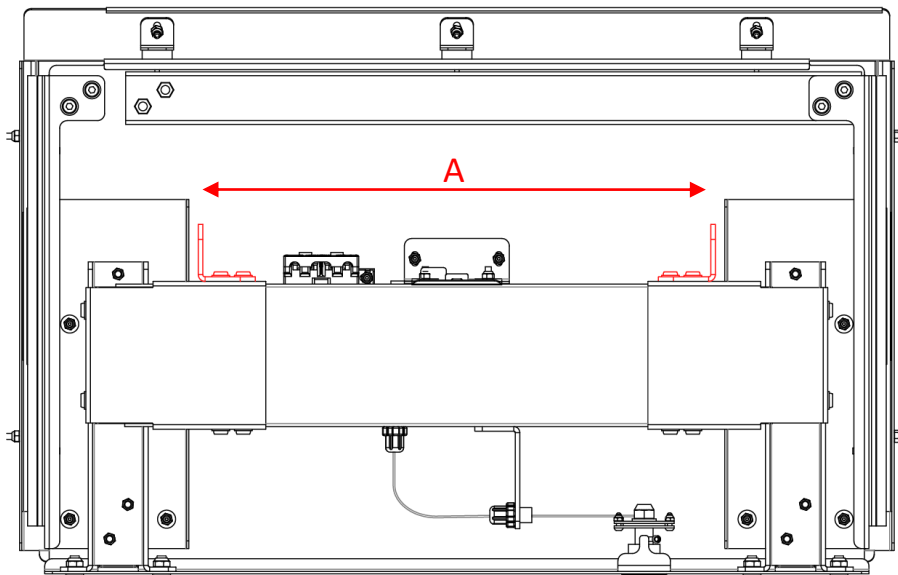
*Comprobar que el faldón elegido cubre todo el paso libre de la puerta de cabina.*

#### 4.1.3. Fijación del faldón a la cabina

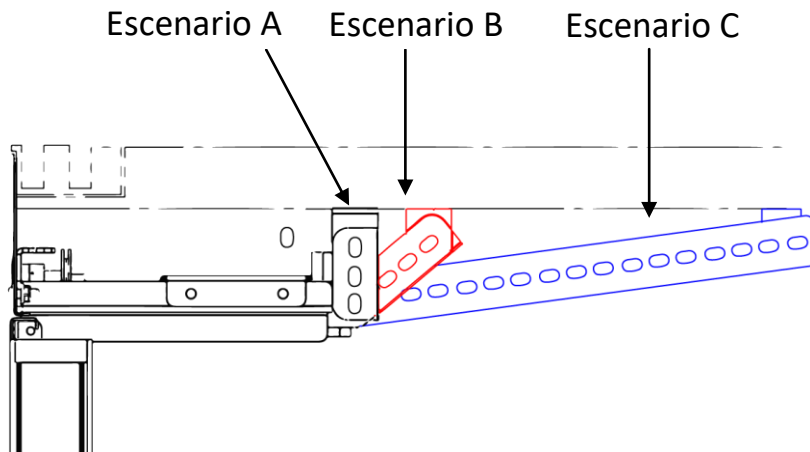
- La parte fija superior del faldón se atornilla directamente al soporte de pisadera de la puerta de cabina mediante 5 tornillos de fijación M6 que forman parte del suministro.



- Asegurar que el borde superior de la parte fija del faldón esté perfectamente enrasado con el borde de la pisadera de la puerta de cabina.
- Barras transversales y escuadras:
  - El Faldón viene con dos escuadras pre-instaladas a una distancia A, lo más ancha posible.



- Sin aplicar el par final amarrar las barras transversales en la cabina lo más cerca posible al faldón. El escenario A es mejor que el B. El escenario B, es mejor que el C.



- Desplegar completamente el faldón. Comprobar con un nivel que la posición es completamente vertical. En esa posición, apretar los tornillos de las escuadras y las barras transversales, tanto en el faldón como en la base de la cabina.

## 4.2. Instalación eléctrica

El faldón abatible está provisto de un contacto eléctrico de seguridad que está normalmente cerrado cuando el faldón está enclavado en su posición horizontal de reposo y queda abierto cuando se desenclava para quedar en su posición de extendido.

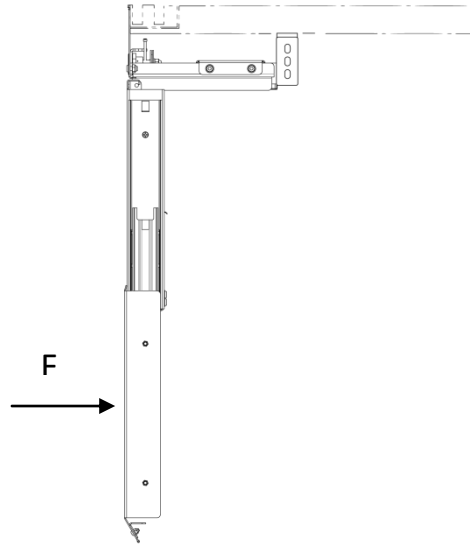
El instalador debe asociar el contacto a la serie de seguridades de la maniobra para permitir que el ascensor pueda funcionar en su maniobra normal con el faldón enclavado mecánicamente en su posición de reposo con el contacto cerrado y únicamente permitir el movimiento del mismo, si se cumplen el resto de requisitos, en maniobra de mantenimiento con el contacto abierto (según EN801/2, EN81-21 o EN81-20).



## 5. PRUEBAS Y COMPROBACIONES

Después del montaje del faldón se realizarán las siguientes pruebas y comprobaciones:

- Con la puerta de piso abierta y la cabina estacionada a media altura, desbloquear el faldón y acompañar- el movimiento con la mano para evitar movimientos bruscos. Comprobar que el faldón se despliega normalmente hasta su posición vertical.
- Ejercer una fuerza horizontal en la dirección indicada para comprobar que está correctamente enclavado en su posición vertical de trabajo.



- Verificar, en esta condición, la imposibilidad de funcionamiento del ascensor en maniobra normal. Verificar su funcionamiento en velocidad de mantenimiento, si se dan el resto de condiciones para ello.



Debería instalarse un contacto de seguridad que evite, mientras el faldón está abierto, el movimiento de la cabina más allá del punto donde el faldón puede colisionar con el foso o con una persona situada en el foso.

- En velocidad de mantenimiento realizar un viaje completo para asegurar que el faldón desplegado no tiene interferencia alguna con parte alguna del ascensor.
- Situar la cabina del ascensor para poder acceder al foso del ascensor. Desde allí proceder a la recogida y plegado del faldón previo al desbloqueo manual del mismo, según se indica en el siguiente apartado.
- Proceder a la salida del foso del ascensor y asegurar que éste queda en correcto estado de funcionamiento.

## 6. PROCESO DE RESCATE

### 6.1. RESCATE Y USO DEL FALDÓN

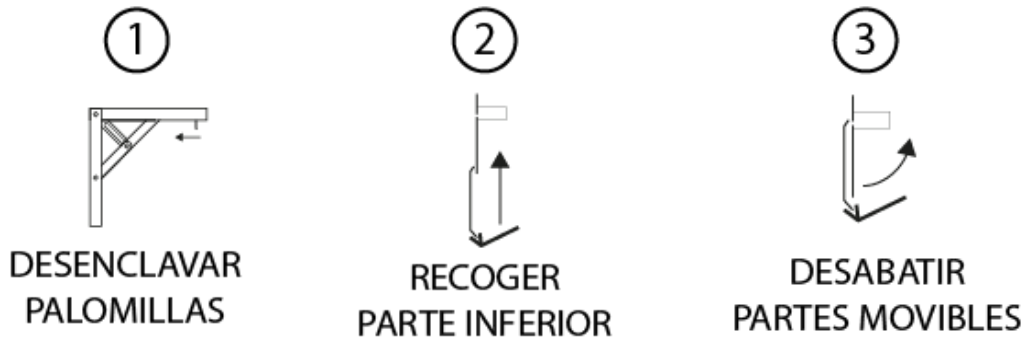
Si la cabina queda detenida fuera de la zona de desenclavamiento de puertas, y no fuera posible colocar la cabina enrasada con el nivel del piso o zona de desenclavamiento de las puertas se procederá de la siguiente manera.



*Después de la operación de rescate asegurar que las puertas de piso están correctamente cerradas.*

## 6.2. RECOGIDA DEL FALDÓN

Llevar la cabina al piso más bajo en velocidad de mantenimiento. Desde el foso proceder a la recogida del faldón siguiendo los siguientes pasos.



*Comprobarel correcto acoplamiento del contacto eléctrico y comprobar que el ascensor queda en correcto estado de marcha. Proceder a la salida del foso y verificar que el ascensor queda en correcto estado de marcha.*

Encontrará las siguientes etiquetas en diferentes idiomas en el embalaje del producto para que las coloque en una parte visible del faldón.

**OKATT MODO DE EMPLEO**  
MODE D'EMPLOI

Solo un técnico ascensorista puede accionar el mecanismo!  
*Le mécanisme ne peut être activé que par un technicien ascensoriste!*

1. Sujete el faldón con la mano.  
*Retenez le chasse-pieds avec la main*

2. Mediante la llave triangular accione el mecanismo. Activez le mécanisme avec la clé triangulaire

3. Acompañe la extensión con la mano. Accompagnez l'extension avec votre main

4. Rescate a los pasajeros.  
*Évacuez les passagers*

**OKATT MODO DE EMPLEO**  
MODE D'EMPLOI

Solo un técnico ascensorista puede accionar el mecanismo!  
*Le mécanisme ne peut être activé que par un technicien ascensoriste!*

1. Desenclavar las palomillas.  
*Déverrouiller les écrous*

2. Sujutando desde abajo recoger parte inferior. Replier la partie inférieure du chasse-pieds en retenant le bas

3. Desabatir partes móviles.  
*Déplier les parties mobiles*

EL FALDÓN TIENE QUE ESTAR COMPLETAMENTE EXTENDIDO ANTES DE RESCATAR A LOS PASAJEROS  
*LE CHASSE PIEDS DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT DÉPLIÉ AVANT DE PROCÉDER À L'ÉVACUATION DES PERSONNES COINCÉES*

**PARA PONER EL FALDÓN EN LA POSICION DE REPOSO, ¡HAGASE DESDE EL FOSO!**  
*ON DOIT TOUJOURS METTRE LE CHASSE PIEDS EN POSITION DE REPOS DEPUIS LE FOSSÉ!*